

— De 10 geboden bij koud weder. —
Een Engelsch geneesheer geeft de volgende
weken, die wel is waar niet splinternieuw
zijn, doch wijl zij nog te dikwijls veronacht-
zaamd worden, wel eens mogen herhaald
worden.

1. Ga 's morgens niet de deur uit vooraleer iets benuttigd te hebben.
2. Gebruik geene warme dranken, wanneer ge op het punt staat in de open lucht te gaan.
3. Bedek voldoende uwen rug, vooral het gedeelte tusschen de schouderbladen; dit geldt ook voor de borst.
4. Haal geen adem door den mond, vooral wanneer ge buiten huis zijt maar door den neus waardoor de lucht verwarmd wordt, voor dat zij in de longen komt.
5. Leun niet met den rug tegen iets wat koud is.
6. Rijd niet in open rijtuig of neem niet plaats bij het geopende verster van een spoorwegwagen na de eene of andere lichaams oefening, b. v. na geloopt te hebben.
7. Sta bij koud weder niet stil, voornamelijk na voorafgegaane lichaamlijke inspanning: evenmin op sneeuw of ijs, of wanneer ge blootgesteld zijt aan kouden wind.
8. Spreek niet meer dan hoogst noodzakelijk is, als ge aan heescheid lijdt, anders kan ontsteking van de keel en longen ontstaan, of tijdelijk verlies van de stem, of zelfs kan deze voor altijd bederven.
9. Verzuim niet regelmatig een bad te nemen, want wanneer de werking der huid niet onderhouden wordt, zullen de poriën zich door de koude sluiten; congestie en andere longaandoeningen kunnen daarvan het gevolg zijn.
10. Ga niet te bed met koude of vochtige voeten want dit belet dikwijls te slapen en kan aanleiding geven tot wintervoeten.

Als 11^e gebod: Zoek bij hevige koude uw heil niet in het misbruik van sterke dranken, want ge wordt in uwe verwachting bedrogen.

— **Reisavonturen.** — Paul de Chaillu, een Afrikaansche ontdekkingsreiziger, heeft in eene lezing te St-Petersburg verteld dat hij tijdens zijn verblijf in West-Afrika 2200 huwelijksaanzoeken had gekregen. Een koning wilde hem op zekeren dag uit 753 jonge dochters laten kiezen. Hij redde zich uit de moeilijkheid met te antwoorden: « Sire, als ik er ééne trouw, zullen de overige jalouersch zijn. » Inderdaad, hernam de vorst, gij hebt gelijk, trouw ze dan alle 753!

SPREUKEN.

Eenieder kent een anders kwaad
Daar hij zijn eigen niet verstaat,
De mensch, die zijnen vriend verraadt
Bedrijft een hatelijke daad.

't Gevaarlijkste gevaar is het gevaar, dat wij gevaarlijk achten.

De godsdienst in de gouden keten, die de aarde aan den troon des eeuwigen bindt.

Geld is alleenlijk voordeelig door het gebruik dat men er van maakt.

Zijde, satijn en fluweel dooven dikwijls het vuur in de keuken uit.

Gedenk, o mensch!

Als gij de bladeren ziet rijzen
En 't laatste bloempje in stof vergaan
Gedenk o kristen dat ge spoedig
Langs 't zelfde pad zult henegaan.

Als gij de vooglen ziet verhuizen
Ontvluchten koude en winterweêr
Maak u gereed voor 't ander leven...
Gij keert niet lijk de vooglen weer.

Voor dat de winter aan uw deur staat
Zaaï, maai en oogst zooveel ge kunt
Ras slaat het uur waarop de Meester
Aan ieder loon naar werken gunt.

DITJES en DATJES.

— **Op den ijzeren weg.** — Mijn lieve vrouw, vroeg een man aan zijne echtgenoot die met hem in den trein zat en naar Brussel reed. Is het daar goed in den hoek, waar gij gezeten zijt?

- Heel goed, Jozefke.
- Voelt gij geene koude, Mitje?
- In 't minste niet, vrindje.
- En de portel sluit ook goed.
- Zeer wel menneke, dank u.
- Hewel kom dan op mijne plaats zitten, Mitje...

— Mijnheer, veel geluk en zegne voor het nieuwe jaar.

- Dank u, vriend; wat hebt gij verleden jaar van mij gekregen.
- Niets, mijnheer.
- Nu, dan krijgt gij dees jaar hetzelfde.

Een dagbladschrijver kwam ergens om nieuws op te doen voor zijn blad. De knecht vroeg hem:

- Wat verlangt gij?
- Is mijnheer te spreken?
- Die is uit.
- Ec mevrouw?
- Die is ook uit. Allen zijn uit.
- Heeft het hier dezen nacht niet gebrand?
- Ja, het achterhuis stond heel en gansch in vuur, maar dat is ook uit.

Mevrouw. — Ge vraagt de plaats van keukenmeid op mijn kasteel; maar kunt ge goed koken?

Keukenmeid. — Ja zeker, Mevrouw, ik heb zeven jaar op den buiten gediend en voor de zwijns gekookt.

Etablissement d'Horticulture L. VAN HOUTTE PÈRE à Gand (SOCIÉTÉ ANONYME).



Graines de fleurs, de légumes, d'herbes
plantes de serre et de plein air,
Azaléas, Camélias, Rhododendrons,
rosiers, arbres fruitiers et d'ornement,
Bégonias, Gloxinias, oignons à fleurs.
ENVOI des divers catalogues
FRANCO sur demande.

Maison de production de semences
sélectionnées, fondée en 1856.



FABRIQUE
DE
Coffres-forts
ET
PARATONNERRES BREVETÉS
— O —
L. Albert-Willé et fils
M. GHYSENS & C^{ie}
Successeurs.

LIÈGE, 50, rue des Clarisses.
Coffres-forts de tous systèmes et
dimensions.

PRIX-COURANT:

Hauteur.	Largeur.	Épaisseur.	Poids.	Prix.
1,60	0,95	0,60	900	275
1,50	0,85	0,55	650	200
1,35	0,75	0,50	550	160
1,22	0,64	0,46	450	130
0,90	0,60	0,42	220	100

J. Collette-Ronchaine

GRAINES ET PLANTES. —
ZADEN EN PLANTEN.

HUY. — HOEI.
Le Catalogue illustré sera
adressé gratis et franco sur
demande.



De geïllustreerde Prijs-
courant zal franco en gratis
op aanvraag toegezonden
worden.
Dépôt général chez NOE-VAN OETEREN, rue
de Maestricht.

LECTEURS!

Ne détruisez pas vos vieux timbres!
Envoyez-les tous, ainsi que vos vieilles
plumes, bouts de cigares, papier d'étain,
pièces démonétisées, à l'œuvre des
vieux timbres, établie aux grands sémi-
naires de Gand, de Namur et de Liège.

Fournitures pour la Photographie.

J. MARYNEN

OXYGENE
Réparations
CONSTRUCTIONS
Transformation d'appareils



SUCCESSALES:
ANVERS, 4.
BRUXELLES,
Montagne-aux-Herbes-
Potagères, 39.
GAND,
Rue de Flandre, 38-40.

Leçons gratuites aux acheteurs. — Facilité de paiement contre bonnes références

Ernstig en belangrijk BERICHT.

PLAATSING VAN ALLE KAPITALEN,
onmiddelijk beschikbaar, weer te geven op vasten
termijn of met jaarlijksche afkortingen of annui-
teiten, vermits pand op bebouwde en onbebouwde
goederen of op huizen in opbouw.
Het bedrag der annuïteiten wordt vastgesteld
in overeenkomst met de volgende tabel, vervaar-
dig in vooruitzicht van een ontleend kapitaal
van 100 franken.

Door der leening	Annuitieiten	Door der leening	Annuitieiten	Door der leening	Annuitieiten	Door der leening	Annuitieiten
5	22,97	12	11,16	19	8,12	30	6,29
6	19,58	13	10,52	20	7,86	35	5,86
7	17,17	14	9,97	21	7,63	40	5,56
8	15,36	15	9,50	22	7,42	45	5,35
9	13,95	16	9,09	23	7,23	50	5,16
10	12,85	17	8,72	24	7,06	55	5,05
11	11,92	18	8,40	25	6,91	60	4,92

De ontleener heeft recht zijne schuld af te
leggen vóór het einde van den termijn vastgesteld
bij de ontleening, en zulks wanneer het hem het
best past en zonder voorafgaande verwittiging,
onder voorwaarde van eene schadeloosstelling
van wederaanleg te betalen, dewelke bepaald
wordt tijds het verlijden van den akt.

MEN WENDEZICH VOOR ALLE INLICHTINGEN
tot

M. Lambert Cortyser,
NOTARISKLEER, HEERS.

Quo vadis?

La Maison
José Tinchant y Gonzalès & C^{ie}
recommande comme cigare à 10 Centimes le « Milores Quo vadis », et comme
cigare à 15 Centimes le « Lygias Quo vadis ». — En vente chez les principaux
ébitants.

CYCLES BOVY

Luxe avec chaîne 300 fr.; sans chaîne 350 fr.
n° 1 m^e 1901, 250 fr.; n° 2, 225 fr.; n° 3 215 fr.

MOTOCYCLETES

depuis 1 1/2 HP. faisant toutes les côtes et mar-
chant de 10 à 50 kilomètres à l'heure.
J. BOVY & FILS, Herstal (lez-Liège)
Les plus anciens fabricants belges.
Catalogue gratis sur demande.

VINS DE CHAMPAGNE E. PARSEUR & C^{ie}. REIMS.

Sillery mousseux fr. 3,00 | Carte blanche fr. 5,00
Bouzy supérieur fr. 4,00 | Cuvée Impériale fr. 6,00

On peut avoir tous ces vins secs, dem-secs ou doux.
Franco à domicile. — Emballage en paniers de 15, 30 et 50 bouteilles.
Succursale: rue Vondal, 98, Bruxelles.

MAISON BRIAS & C^{ie}

BORDEAUX. 103, Quai des Chartrons.
BRUXELLES. 18, rue Marché-au-Bois.

Fournisseurs de la Cour.
Spécialité de vins fins de Bordeaux et
Bourgogne.

Assortiment complet de Champagne, Porto,
Madère, Malaga, Cognac, etc.
Distillerie de liqueurs fines et ordinaires.
ACCEPTÉ AGENTS AVEC CLIENTÈLE, BONNES RÉFÉRENCES.

IDÉAL l'emploi du RASOIR AMÉRICAIN

« CARBO MAGNÉTIQUE »
de A.-L. SILBERSTEIN, 457-461, Broadway, New-York, City.

Les meilleurs soins sont apportés à la fabrication de ces rasoirs, qui donnent à l'usage une
entière satisfaction. Se raser avec le « Carbo Magnétique », est un vrai plaisir. Ne doit
jamais être aiguisé à la meule. Qualité incomparable, absolument garantie. — Chaque rasoir est
complètement fini en fabrique et prêt à s'en servir sans le repasser. — Indiquez si l'on désire la
pointe ronde ou carrée.

FR. 7,50. — Envoi franco en province contre mandat-poste de la même somme.
Dépôt: A BRUXELLES, V. TILQUIN, 5, Galerie de la Reine.
" A ANVERS, V. TILQUIN, 42, Rempart Ste-Catherine.